



20 TRGOVINA IN DRUGE STORITVENE DEJAVNOSTI
DISTRIBUTIVE TRADE AND OTHER SERVICE ACTIVITIES

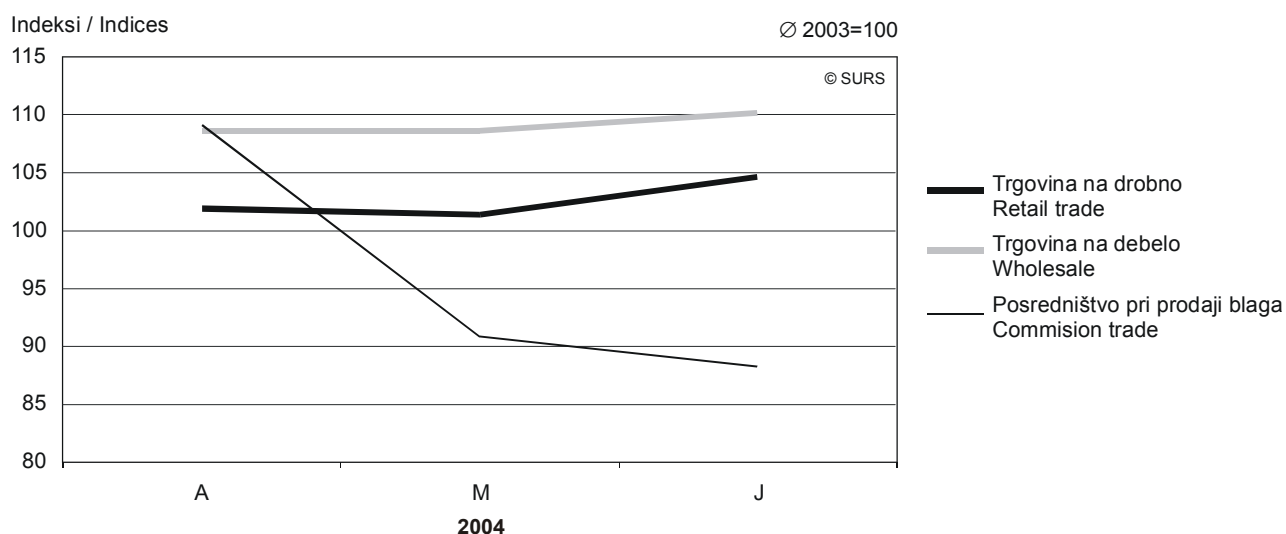
št./No 37

TRGOVINA NA DROBNO IN DEBELO, POSREDNIŠTVO, SLOVENIJA, 2. ČETRTLETJE 2004
RETAIL TRADE, WHOLESALE AND COMMISSION TRADE, SLOVENIA, 2ND QUARTER 2004

ZAČASNI PODATKI
PROVISIONAL DATA

- ▶ Statistični urad ocenjuje, da se je v 2. četrletju 2004 prodaja v trgovini na drobno v primerjavi s 1. četrletjem istega leta povišala za 13,3 %, prihodek od prodaje pa je bil v enaki primerjavi višji za 13,2 %. Po dejavnostih se je vrednost prodaje gibala takole:
 - v trgovinah z živili, pijačami in tobakom se je povišala za 11,9 %,
 - v trgovinah z neživili se je povišala za 16,1 %,
 - v trgovinah z motornimi vozili in motornimi gorivi pa se je povišala za 12,3 %.
- ▶ V trgovini na debelo se je prodaja na domačem trgu v primerjavi s 1. četrletjem 2004 povišala za 7,0 %, prihodek od prodaje pa je bil v enaki primerjavi višji za 6,9 %. Prodaja po dejavnostih se je gibala takole:
 - v trgovini z živili, pijačami in tobakom se je povišala za 15,1 %,
 - v trgovini z neživili se je povišala za 8,1 %,
 - v trgovini z motornimi vozili in gorivi pa se je znižala za 0,2 %.
- ▶ Prihodek z DDV od posredništva pri prodaji blaga se je v 2. četrletju 2004 v primerjavi s 1. četrletjem 2004 povišal za 3,8 %, prihodek brez DDV pa za 5,1 %.
- ▶ The Statistical Office estimates that compared to the first quarter of 2004 in the second quarter of 2004 the retail trade turnover including VAT was up by 13.3%, while turnover without VAT was up by 13.2%. Turnover including VAT by activities moved as follows:
 - in retail trade with food, beverages, tobacco it was up by 11.9%,
 - in retail trade with non-food it was up by 16.1%,
 - in retail trade with motor vehicles and fuels it was up by 12.3%.
- ▶ Compared to the first quarter of 2004, the wholesale turnover including VAT achieved on the domestic market was up by 7.0%, while turnover without VAT was up by 6.9%. The wholesale turnover including VAT by activities moved in the following way:
 - in wholesale with food, beverages and tobacco it was up by 15.1%,
 - in wholesale with non-food it was up by 8.1%,
 - in wholesale with motor vehicles and fuels it was down by 0.2%.
- ▶ Compared to the first quarter of 2004, in the second quarter of 2004 the commission trade turnover including VAT was up by 3.8%, while the turnover without VAT was up by 5.1%.

Slika 1: Prihodek od prodaje v trgovini na drobno, v trgovini na debelo in od posredništva pri prodaji po mesecih, Slovenija, 2. četrletje 2004
Chart 1: Turnover in retail trade, in wholesale and in commission trade by months, Slovenia, 2nd quarter 2004



1. Indeksi prihodka od prodaje v trgovini na drobno, v trgovini na debelo in od posredništva pri prodaji, Slovenija, 2. četrletje 2004
Indices of turnover in retail trade, in wholesale and in commission trade, Slovenia, 2nd quarter 2004

	Indeksi prihodka od prodaje Turnover indices							
	skupaj z DDV including VAT		brez DDV without VAT		po mesecih četrletja (Ø preteklega leta = 100) by months of the quarter (Ø previous year = 100)			
	$\frac{IV-VI\ 04}{I-III\ 04}$	$\frac{IV-VI\ 04}{IV-VI\ 03}$	$\frac{IV-VI\ 04}{I-III\ 04}$	$\frac{IV-VI\ 04}{IV-VI\ 03}$	prvi mesec first month	drugi mesec second month	tretji mesec third month	
Trgovina na drobno	113,3	102,0	113,2	101,8	101,9	101,3	104,7	Retail trade
Trgovina na debelo	107,0	110,1	106,9	109,7	108,6	108,6	110,2	Wholesale
Posredništvo pri prodaji blaga	103,8	86,6	105,1	86,3	109,1	90,9	88,3	Commission trade

2. Trgovina na drobno, Slovenija, 2. četrletje 2004

Retail trade, Slovenia, 2nd quarter 2004

2.1 Indeksi prihodka od prodaje po skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija, 2. četrletje 2004

Indices of turnover by groups of retail trade activities, Slovenia, 2nd quarter 2004

	Indeksi prihodka od prodaje Turnover indices				
	skupaj z DDV including VAT		brez DDV without VAT		
	$\frac{IV-VI\ 04}{I-III\ 04}$	$\frac{IV-VI\ 04}{IV-VI\ 03}$	$\frac{IV-VI\ 04}{I-III\ 04}$	$\frac{IV-VI\ 04}{IV-VI\ 03}$	
Skupaj	113,3	102,0	113,2	101,8	Total
Trgovine z živili, pijačami, tobakom	111,9	94,5	111,7	94,1	Retail trade with food, beverages, tobacco
Živila, pijače (specializirane prodajalne)	120,9	99,6	120,2	99,1	Food beverages (specialized stores)
Tobak (specializirane prodajalne)	125,5	52,5 ¹⁾	126,5	52,6 ¹⁾	Tobacco (specialized stores)
Nespecializirane prodajalne, pretežno z živili	111,4	95,2	111,3	94,8	Non-specialized stores, predominantly with food
Trgovine z neživili	116,1	111,4	116,0	111,4	Retail trade with non-food
Tekstil, oblačila, usnjeni izdelki (specializirane prodajalne)	113,9	103,1	114,5	103,6	Textile, leather products (specialized stores)
Pohištvo, gospodinjiski aparati, gradbeni material (specializirane prodajalne)	127,9	106,4	127,8	106,5	Furniture, household equipment, construction material in specialized stores
Lekarne	100,5	104,1	100,6	104,1	Pharmacies
Druge specializirane prodajalne, pretežno z neživili	112,6	120,5	112,8	120,2	Other specialized stores predominantly with non-food
Nespecializirane prodajalne, pretežno z neživili	119,1	126,8	119,1	126,6	Non-specialized stores predominantly with non-food
Trgovine z motornimi vozili in gorivi	112,3	102,8	112,2	102,9	Retail trade with motor vehicles and fuels
Motorna vozila	105,3	94,7	105,2	94,6	Motor vehicles
Motorno gorivo	116,8	108,2	116,7	108,4	Fuels

- 1) Zaradi spremenjene strukture prodaje blaga po blagovnih skupinah, je v letu 2004 velika enota spremenila odločilno skupino trgovinske dejavnosti (ne več Tobak) / Due to the changed structure of retail trade turnover by commodity groups, in 2004 one large unit changed the predominating group of retail trade activity (no longer Tobacco).

2.2 Prodaja po načinu plačila, Slovenija, 2. četrletje 2004

Turnover including value added tax by kind of payment, Slovenia, 2nd quarter 2004

	Struktura po skupinah dejavnosti (%) Share by groups of activity (%)					
	skupaj total	živila, pijače, tobak food, beverages, tobacco	neživila non-food	motorna vozila motor vehicles	motorna goriva fuels	
Skupaj	100	100	100	100	100	Total
Gotovina	79,8	86,2	74,5	63,0	86,8	Cash
Potrošniško posojilo	1,5	0,2	2,5	4,8	0,0	Loans
Drugo	18,7	13,6	23,0	32,2	13,2	Other



2.3 Indeksi zalog po skupinah trgovinske dejavnosti¹⁾, Slovenija, 2. četrletje 2004
Indices of stocks by groups of retail trade activities¹⁾, Slovenia, 2nd quarter 2004

	VI 04 III 04	VI 04 VI 03	
Skupaj	94,7	99,4	Total
Trgovine z živili, pijačami, tobakom	66,3	71,8	Retail trade with food, beverages, tobacco
Živila, pijače (specializirane prodajalne)	97,7	103,3	Food beverages (specialized stores)
Tobak (specializirane prodajalne)	101,2	106,6	Tobacco (specialized stores)
Nespecializirane prodajalne, pretežno z živili	65,6	71,0	Non-specialized stores, predominantly with food
Trgovine z neživili	104,8	108,1	Retail trade with non-food
Tekstil, oblačila, usnjeni izdelki (specializirane prodajalne)	93,2	96,6	Textile, leather products (specialized stores)
Pohištvo, gospodinjski aparati, gradbeni material (specializirane prodajalne)	106,4	113,2	Furniture, household equipment, construction material in specialized stores
Lekarne	103,2	93,2	Pharmacies
Druge specializirane prodajalne, pretežno z neživili	113,1	112,4	Other specialized stores predominantly with non-food
Nespecializirane prodajalne, pretežno z neživili	93,8	103,5	Non-specialized stores predominantly with non-food
Trgovine z motornimi vozili in gorivi	106,3	113,8	Retail trade with motor vehicles and fuels
Motorna vozila	104,9	98,9	Motor vehicles
Motorno gorivo	109,8	178,8	Fuels

1) Stanje konec četrletja.
At the end of the quarter.

2.4 Struktura vrednosti prodaje, zalog in zmogljivosti, glede na glavno dejavnost nadrejene organizacije, Slovenija, 2. četrletje 2004
Structure of turnover including value added tax, stocks and capacity by the basic activity of enterprises, Slovenia, 2nd quarter 2004

	Delež (%) Share (%)				
	vrednost prodaje turnover including value added tax	vrednost zalog ¹⁾ stocks value ¹⁾	število prodajaln ¹⁾ number of outlets ¹⁾	število zaposlenih oseb ¹⁾ number of employees ¹⁾	
Skupaj	100	100	100	100	Total
Trgovina na drobno	49,2	51,4	57,6	68,3	Retail trade
Trgovina na debelo	13,0	22,2	19,6	17,0	Wholesale
Prodaja in popravila motornih vozil	32,5	13,4	11,0	6,0	Sale and repair of motor vehicles
Kmetijstvo, lov, gozdarstvo, ribištvo	1,8	2,2	2,9	2,1	Agriculture, hunting, forestry, fishing
Rudarstvo, predelovalne dejavnosti, oskrba z elektriko, plinom in vodo, gradbeništvo	1,8	7,5	7,6	4,6	Mininig, manufacturing, electricity, gas and water supply and construction
Druge dejavnosti	1,7	3,3	1,3	2,0	Other activities

1) Stanje konec četrletja.
At the end of the quarter.

2.5 Struktura vrednosti prodaje po blagovnih skupinah in skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija, 2. četrtletje 2004

Structure of turnover including value added tax by commodity groups and groups of retail trade activities, Slovenia, 2nd quarter 2004

Blagovne skupine	Skupine trgovinske dejavnosti (%) Groups of retail trade activities (%)					Commodity groups
	skupaj total	trgovina na drobno z živili, pijačami, tobakom retail trade with food, beverages, tobacco	trgovina na drobno z neživili retail trade with non- food	trgovina na drobno z vozili retail trade with vehicles	trgovina na drobno z gorivom retail trade with fuels	
Skupaj	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
Hrana	20,2	53,1	2,8	-	2,1	Food
Brezalkoholne pijače (kava, čaj, kavak, sokovi vseh vrst, mineralne vode...)	3,5	8,9	0,4	0,0	0,8	Non-alcoholic bever. (coffe, tea, cocoa, juices, mineral water...)
Alkoholne pijače	2,8	7,2	0,4	0,0	0,7	Alcoholic beverages
Tobak in tobakni izdelki	3,1	4,3	2,3	-	4,3	Tobacco and tobacco products
Oblačila	4,2	1,7	11,5	0,0	0,0	Clothes
Obutev	1,2	0,4	3,5	0,0	-	Footwear
Pohištvo (tudi vrtno, brez pisarniškega), žimnice, svetila, slike, kipi	1,7	0,6	4,9	0,0	-	Furniture (exc. official), mattresses, lamps, pictures, sculptures
Preproge, talne obloge	0,2	0,2	0,5	0,0	-	Carpets, furs
Tekstil in pribor, tekstil za gospodinjstvo (posteljina, brisače, zavese...)	0,5	0,6	1,1	-	-	Textile for househ. and acces. (bed clothes, towels, curtains...)
Izdelki, oprema za gospodinjstvo (steklenina, jedilni pribor, posoda, neelektrični aparati...)	0,9	1,5	1,1	-	-	Household equipment, (dishes, set, glass, non electrical apparatus...)
Električni gospodinjstveni aparati (pralni stroji, hladilniki, sesalniki, likalniki...)	1,8	1,5	3,9	0,0	-	Elec. househ. machinery and devices (wash. mach., freezers...)
Električne naprave za osebno nego (sušilniki za lase, brivniki...)	0,1	0,2	0,2	-	0,0	Electrical gears for personal tendance (hair dryers, shavers...)
Telefonska, telefaks oprema, telefonske tajnice	0,6	0,0	1,7	-	0,1	Telephone and fax apparatus,...
Radio, TV-aparati, videorekorderji	0,9	0,9	2,0	0,0	-	Radio sets, TV and other products, videorecorders
Knjige, časopisi, revije, tiskovine (koledarji, posterji), pripomočki za pisanje in risanje	1,7	1,3	3,4	-	0,6	Books, newspapers, magazines, other paper goods, school and office supplies
Fotoaparati, videokamere, projektorji za diapozitive, teleskopi... ter ustrezni pripomočki (zasloni, filmi, leče...)	0,2	0,1	0,6	-	0,0	Cameras, videocameras, projectors, telescopes and accessories (films, screens,lenses,...)
Pisarniško pohištvo in oprema, osebni računalniki, tiskalniki, programska oprema, žepni kalkulatorji, pisalni stroji	0,6	0,2	1,8	0,0	-	Office furniture, equipment, computers, printers, software, calculators, typing machines
Kasete, plošče, videokasete, diskete, CD-romi (razen video iger), filmi, bliskavice	0,4	0,1	0,7	-	0,6	Musical and video tapes, discs, excl. video-games, films
Glasbeni instrumenti	0,0	-	0,1	-	-	Musical instruments
Športna oprema (tudi za kampiranje)	0,8	0,8	1,4	-	0,0	Sport products, camping equipment
Igre, igrače (tudi video igre)	0,5	0,7	0,7	-	0,1	Toys, playing resources (incl. video-games)
Cvetje, semena, sadike	1,1	0,4	2,9	-	-	Flowers, lings
Hišne živali ter hrana, zdravila in pripomočki za nego živali	0,3	0,5	0,3	-	0,1	Pets and food for them, remedies and accessor. for tendance
Zdravila, terapevtski in ortopedski pripomočki (tudi oprema za prvo pomoč, leče očala z dioptrijo, slušni aparati, invalidski vozički...)	4,5	0,0	14,4	-	0,0	Medical and pharmaceutical products (including medicinal herbs)
Kozmetični in toaletne potrebščine (kreme, ličila, mila, glavniki...)	3,2	5,4	4,0	-	0,1	Cosmetics, perfumes,
Ure, nakit, dragi kamni	0,2	0,2	0,3	-	-	Clocks, jewelery, precious stones
Potovalni kovčki, torbe, denarnice, otroški vozički in avtosedeži, dežniki, sončna očala, stenski termometri in barometri...)	0,4	0,4	0,6	-	0,0	Bags, wollets, baby push carts and car seats, umbrellas, sun glasses, wall thermometers and barometers
Kemični izdelki, izdelki za vzdrževanje stanovanj (barve, laki, ometi...) tapete, okensko steklo...)	1,2	0,6	3,0	0,0	-	Chemical goods, paints, varnishes, requirements, cleansing wallpapers, window glass
Gradbeni izdelki (cement, opeka, izolacija...), sanitarni, inštalacijski in ogrevalni material	4,9	1,3	14,3	0,1	-	Construction, sanitary installation and warming goods, ceramics
Kovinski izdelki, orodje (vrtalniki, žage kosilnice, kultivatorji, mreže za ograje...)	2,3	0,9	6,2	0,2	-	Metal machinery (incl. agricultural machinery)
Čistila, drugi pripomočki za vzdrževanje čistoče (pralni praški, mehčalci serviete, filtri, vrečke za sesalnike, obešalniki...)	2,0	4,8	1,0	0,0	0,1	Cleaners, detergents, filters, bags for dust suckers, racks
Kurilno olje	1,7	0,0	1,2	-	6,3	Diesel oil
Premog, drva, plinske jeklenke	0,7	0,0	1,6	-	0,8	Coal, gas container, fire wood
Osebna motorna vozila in motorna kolesa	10,6	0,0	0,1	86,0	-	Motor vehicles, motorcycles
Rezervni deli, oprema za motorna vozila	1,9	0,1	0,4	13,0	0,8	Parts and accessories for motor vehicles
Kolesa	0,1	0,2	0,1	0,1	-	Bycycles
Motorna goriva, maziva, zavorna, hladilna tekočina	17,6	0,0	0,7	0,5	82,5	Fuels
Starine, rabljeno blago, tudi knjige	0,0	-	-	0,0	-	Curios, second-hand goods incl. books
Drugo	1,6	0,9	4,2	0,1	0,0	Other

3. Trgovina na debelo, Slovenija, 2. četrletje 2004

Wholesale, Slovenia, 2nd quarter 2004

3.1 Indeksi prihodka od prodaje na domačem trgu po skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija, 2. četrletje 2004

Turnover achieved at the internal market by groups of wholesale activities, Slovenia, 2nd quarter 2004

	Indeksi prihodka od prodaje Turnover indices				
	skupaj z DDV including VAT		brez DDV without VAT		
	$\frac{IV-VI\ 04}{I-III\ 04}$	$\frac{IV-VI\ 04}{IV-VI\ 03}$	$\frac{IV-VI\ 04}{I-III\ 04}$	$\frac{IV-VI\ 04}{IV-VI\ 03}$	
Skupaj	107,0	110,1	106,9	109,7	Total
Trgovine z živili, pijačami, tobakom	115,1	97,9	115,0	97,6	Wholesale with food, beverages, tobacco
Živila, pijače (specializirana trgovina)	117,4	110,7	117,0	110,3	Food, beverages (specialized sale)
Tobak (specializirana trgovina)	124,2	124,5	125,3	125,1	Tobacco (specialized sale)
Nespecializirana trgovina, pretežno z živili	109,5	82,7	109,3	82,6	Non-specialized sales, predominantly food
Trgovine z neživili	108,1	107,5	107,9	107,3	Wholesale with non-food
Tekstil, usnjeni izdelki	86,5	95,0	86,5	95,0	Textile, leather products (specialized sale)
Farmacevtski izdelki	101,5	100,9	101,3	100,8	Pharmaceutical products
Drugi izdelki široke porabe	101,1	115,0	101,4	115,3	Other specialized sales predominantly with non-food
Kmetijske surovine in žive živali	76,3	103,3	76,2	103,2	Agricultural raw material and live animals
Rude, kovine, kovinski izdelki, inštalacijski material	121,1	118,2	121,2	118,1	Ores, metals, metal products, installation materials
Les, gradbeni material, sanitarna oprema,	150,3	114,3	150,2	114,2	Wood, constructing materials, sanitary equipment
Kemični proizvodi in drugi polizdelki, ostanki in odpadki	105,0	91,0	105,1	90,2	Chemical products and other semi-products, waste and oddments
Stroji in naprave za gradbeništvo, industrijo, kmetijstvo in trgovino	117,8	120,3	117,8	120,1	Machines and equipment for construction, industry, agriculture and trade
Pisarniški stroji in računalniška oprema	102,6	114,0	102,5	113,9	Office machinery and computers
Druga trgovina na debelo	104,8	78,1	104,7	77,7	Other wholesale
Trgovine z motornimi vozili in gorivi	99,8	127,1	99,8	126,9	Wholesale with motor vehicles and fuels
Motorna vozila	113,1	143,6	113,1	143,4	Motor vehicles
Trda, tekoča in plinasta goriva	78,1	100,1	78,3	100,0	Fuels

3.2 Struktura prodaje po vrstah kupcev, Slovenija, 2. četrletje 2004

Structure of turnover including value added tax by buyers, Slovenia, 2nd quarter 2004

	Struktura po skupinah dejavnosti (%) Share by groups of activity (%)					
	skupaj total	trgovine z živili wholesale with food	trgovine z neživili wholesale with non-food	trgovine z motornimi vozili wholesale with motor vehicles	trgovine z motornimi gorivi wholesale with fuels	
Skupaj	100	100	100	100	100	Total
Trgovina na drobno	25,3	42,8	19,9	28,0	8,6	Retail trade
Trgovina na debelo	32,1	32,8	29,5	41,7	23,2	Wholesale
Proizvodne organizacije	20,7	14,2	27,2	0,8	44,5	Production organisations
Drugi odjemalci ¹⁾	12,0	4,8	18,8	0,7	14,8	Other buyers ¹⁾
Končni uporabniki	9,9	5,4	4,6	28,8	8,9	Final consumers

1) Netrgovinske in neproizvodne organizacije (vojska, šole, bolnišnice ...), ki bodo blago porabile zase.
Non-trade and non-production organisations (army, schools, hospitals, ...) who will use the purchased goods for themselves.

3.3 Indeksi zalog po skupinah trgovinske dejavnosti¹⁾, Slovenija, 2. četrletje 2004

Indices of stocks by groups of wholesale activities¹⁾, Slovenia, 2nd quarter 2004

	VI 04 III 04	VI 04 VI 03	
Skupaj	118,6²⁾	123,1	Total
Trgovine z živili, pijačami, tobakom	177,5²⁾	163,7	Wholesale with food, beverages, tobacco
Živila, pijače (specializirana trgovina)	101,2	109,6	Food, beverages (specialized sale)
Tobak (specializirana trgovina)	³⁾	113,7	Tobacco (specialized sale)
Nespecializirana trgovina, pretežno z živili	207,9	186,0	Non-specialized sales, predominantly with food
Trgovine z neživili	107,9	112,2	Wholesale with non-food
Tekstil, usnjeni izdelki	86,6	88,2	Textile, leather products (specialized sale)
Farmaceutski izdelki	121,2	126,3	Pharmaceutical products
Drugi izdelki široke porabe	102,6	109,0	Other specialized sales predominantly with non-food
Kmetijske surovine in žive živali	75,3	115,6	Agricultural raw material and live animals
Rude, kovine, kovinski izdelki, inštalacijski material	123,7	135,9	Ores, metals, metal products, installation materials
Les, gradbeni material, sanitarna oprema,	104,2	101,1	Wood, constructing materials, sanitary equipment
Kemični proizvodi in drugi polizdelki, ostanki in odpadki	103,0	91,1	Chemical products and other semi-products, waste and oddments
Stroji in naprave za gradbeništvo, industrijo, kmetijstvo in trgovino	111,2	145,3	Machines and equipment for construction, industry, agriculture and trade
Pisarniški stroji in računalniška oprema	105,9	98,5	Office machinery and computers
Druga trgovina na debelo	93,6	75,6	Other wholesale
Trgovine z motornimi vozili in gorivi	106,6	117,2	Wholesale with motor vehicles and fuels
Motorna vozila	103,6	142,6	Motor vehicles
Trda, tekoča in plinasta goriva	119,4	70,5	Fuels

- 1) Stanje konec četrletja.
At the end of the quarter.
- 2) Dejavnost 'Tobak' ni vključena v izračun.
Activity 'Tobacco' is not included in calculation.
- 3) Podatek ne bi bil smiseln.
The figure would not be logical.

3.4 Struktura vrednosti prodaje, zalog in zmogljivosti po dejavnosti nadrejene organizacije, Slovenija, 2. četrletje 2004

Structure of turnover including value added tax, stocks and capacity by the basic activity of enterprises, Slovenia, 2nd quarter 2004

	Vrednost prodaje Turnover including value added tax	Zaloge ¹⁾ Stocks ¹⁾	Število zaposlenih oseb ¹⁾ Number of employees ¹⁾	
Skupaj	100	100	100	Total
Trgovina na debelo	57,0	47,3	61,4	Wholesale
Trgovina na drobno	10,8	20,7	16,6	Retail trade
Trgovina in popravila motornih vozil	23,2	23,3	7,5	Sale and repair of motor vehicles
Kmetijstvo, lov, gozdarstvo, ribištvo	0,6	0,9	1,3	Agriculture, hunting, forestry, fishing
Industrija, rudarstvo, gradbeništvo	6,6	6,0	11,1	Industry, mining, construction
Druge dejavnosti	1,8	1,8	2,1	Other activities

- 1) Stanje ob koncu četrletja.
At the end of the quarter.

3.5 Indeksi prihodka od prodaje v Sloveniji in na tujem trgu po skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija, 2. četrletje 2004

Indices of turnover without VAT achieved on domestic and foreign markets by groups of wholesale activities, Slovenia, 2nd quarter 2004

	Skupaj Slovenija in tujina		Tuji trg		
	Total Slovenia and foreign markets		Foreign market		
	IV-VI 04 I-III 04	IV-VI 04 IV-VI 03	IV-VI 04 I-III 04	delež (%) share (%)	
Skupaj	109,5	111,4	121,9	100,0	Total
Trgovine z živili, pijačami, tobakom	114,4	100,2	109,7	10,1	Wholesale with food, beverages, tobacco
Živila, pijače (specializirana trgovina)	114,2	117,7	105,3	7,4	Food beverages (specialized sale)
Tobak (specializirana trgovina)	128,3	127,7	376,7	0,8	Tobacco (specialized sale)
Nespecializirana trgovina, pretežno z živili	108,7	82,3	96,4	1,9	Non-specialized sales, predominantly food
Trgovine z neživili	111,4	111,7	124,0	69,2	Wholesale with non-food
Tekstil, usnjeni izdelki	100,9	113,9	110,2	27,4	Textile, leather products (specialized sale)
Farmaceutski izdelki	102,1	101,1	114,0	2,9	Pharmaceutical products
Drugi izdelki široke porabe	104,3	115,1	117,3	8,5	Other specialized sales predominantly with non-food
Kmetijske surovine in žive živali	78,1	107,0	115,7	0,6	Agricultural raw material and live animals
Rude, kovine, kovinski izdelki, inštalacijski material	128,5	128,8	168,4	11,6	Ores, metals, metal products, installation materials
Les, gradbeni material, sanitarna oprema	149,1	109,1	138,0	2,4	Wood, constructing materials, sanitary equipment
Kemični proizvodi in drugi polizdelki, ostanki in odpadki	108,4	99,5	115,1	6,2	Chemical products and other semi-products, waste and oddments
Stroji in naprave za gradbeništvo, industrijo, kmetijstvo in trgovino	130,6	130,5	169,9	5,5	Machines and equipment for construction, industry, agriculture and trade
Pisarniški stroji in računalniška oprema	100,9	110,6	78,0	0,9	Office machinery and computers
Druga trgovina na debelo	113,2	83,0	145,7	3,2	Other wholesale
Trgovine z motornimi vozili in gorivi	102,6	120,4	121,7	20,7	Wholesale with motor vehicles and fuels
Motorna vozila	112,0	133,7	106,0	14,6	Motor vehicles
Trda, tekoča in plinasta goriva	85,7	97,6	189,0	6,1	Fuels

3.6 Struktura prodaje po blagovnih skupinah in skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija, 2. četrletje 2004

Structure of turnover including value added tax by commodity groups and groups of wholesale activities, Slovenia, 2nd quarter 2004

Blagovne skupine	Skupine trgovinske dejavnosti (%)					Commodity groups
	Groups of wholesale activities (%)					
	skupaj total	trgovina na debelo z živili, pijačami, tobakom wholesale trade with food, beverages, tobacco	trgovina na debelo z neživili wholesale trade with non-food	trgovina na debelo z vozili wholesale trade with vehicles	trgovina na debelo s trdnimi, tekočimi, plinastimi gorivi wholesale trade with fuels	
Skupaj	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL
Kmetijske surovine (semena, krma, kože, surovi tobak, cvetje) in žive živali	1,9	0,6	3,6	-	-	Grain, seeds, animal feeds, flowers, plants, live animals, hides, skins and leather
Živila	9,4	44,0	0,6	-	0,0	Food
Pijače (alkoholne in brezalkoholne)	2,9	14,0	0,0	-	-	Beverages (alcoholic and non-alcoholic)
Tobačni izdelki	5,4	26,0	0,0	-	-	Tobacco products
Tekstil, oblačila, obutev	3,5	0,6	6,6	0,1	0,0	Textile, clothing, footwear
Električni gospodinjstvi aparati (pralni stroji, hladilniki, sesalniki, likalniki...)	1,3	0,8	2,3	-	-	Electric household machinery and devices (washing machines, freezers)
Električne naprave za osebno nego (sušilniki za lase, brivniki...)	0,1	0,1	0,1	-	-	Electrical gears for personal tendance (hair dryers, shavers...)
Radio, TV aparati, videorekorderji, plošče, kasete...	0,7	0,3	1,3	0,1	-	Radio sets, TV and other products, videorecorders, musical and video tapes, discs...
Fotoaparati, videokamere, projektorji za diapozitive, teleskopi ter ustrezni pripomočki (zasloni, filtri, leče...)	0,8	0,0	1,5	-	-	Cameras, videocameras, projectors, telescopes and accessories (films, screens, lenses,...)
Pisarniški stroji in računalniška oprema	4,4	0,0	8,6	-	-	Office machinery and computers
Porcelan, svetila, steklenina	0,4	0,4	0,6	-	-	Porcelain, lamps, glass
Parfumi, kozmetika	2,8	3,1	4,2	-	-	Perfumes, cosmetics

3.6 Struktura prodaje po blagovnih skupinah in skupinah trgovinske dejavnosti, Slovenija, 2. četrtletje 2004 (nadaljevanje)Structure of turnover including value added tax by commodity groups and groups of wholesale activities, Slovenia, 2nd quarter 2004 (continued)

Blagovne skupine	Skupine trgovinske dejavnosti (%) Groups of wholesale activities (%)					Commodity groups
	skupaj total	trgovina na debelo z živili, pijačami, tobakom wholesale trade with food, beverages, tobacco	trgovina na debelo z neživili wholesale trade with non-food	trgovina na debelo z vozili wholesale trade with vehicles	trgovina na debelo s trdnimi, tekočimi, plinastimi gorivi wholesale trade with fuels	
Farmacevtski izdelki, medicinski instrumenti, ortopedski pripomočki	8,3	0,2	16,2	-	0,4	Medical and pharmaceutical products
Pohištvo, preproge, talne obloge in drugi neelektrični predmeti za gospodinjstvo	0,8	0,1	1,6	0,0	0,0	Furniture, carpets, furs
Pisalne potrebščine, knjige, revije, časopisi	1,7	0,4	3,2	-	-	School and office supplies, books, newspapers, magazines
Fotografski material, ure, nakit, galanterija (iz usnja, lesa, protja, plute), potovalne torbe, dežniki	0,4	0,7	0,5	-	0,0	Photographic material, clocks, jewellery, fancy goods, bags, umbrellas
Glasbila, igre, igrače, športna oprema, kolesa	0,6	0,7	0,9	0,0	-	Musical instruments, toys, playing resources, sport products, bicycles
Kemični izdelki, izdelki za vzdrževanje stanovanj (barve, laki, ometi...), čistila, tapete, okensko steklo...	3,5	2,1	6,1	-	-	Chemical goods, paints, varnishes, requirements, cleansing wallpapers, window glass...
Gradbeni izdelki (cement, opeka, izolacija...) in gradbeni material	4,8	0,4	9,3	-	-	Construction
Sanitarna oprema, sanitarni, inštalacijski in ogrevalni material, elektromaterial, naprave za ogrevanje	4,4	0,4	8,5	0,1	0,1	Sanitary installation and warming goods, electro material
Kovinski izdelki (finalno kovinski izdelki – vijaki, okovja...)	4,7	0,1	9,2	0,0	-	Metal machinery (final- screws, metal parts,...)
Orodje (vrtalniki, žage, kosilnice, kultivatorji, mreže in ograje...)	0,6	0,3	1,0	0,4	-	Tools (saws, mowers, cultivators,...)
Les, kovine in rude	1,8	0,2	3,3	-	0,2	Wood, metals, ores
Obdelovalni in gradbeni stroji, stroji za tekstilno industrijo, drugi stroji in naprave za industrijo, trgovino, navigacijo	2,3	0,1	4,5	-	-	Machines and equipment for construction, textile and other industry, trade and navigation
Kmetijski stroji, priključki, kmetijsko orodje	0,5	0,1	1,0	0,1	-	Machines and equipment for agriculture
Drugi polizdelki (tekstilna vlakna, papir...), ostanki in odpadki, material za reciklažo	1,0	0,0	1,9	-	-	Other semi-products, waste and oddments
Trda, tekoča in plinasta goriva	7,9	0,3	0,1	-	92,7	Fuels
Motorna vozila, rezervni deli in oprema za motorna vozila	20,3	0,1	0,3	98,5	6,4	Motor vehicles and parts and accessories for motor vehicles
Motorna kolesa, rezervni deli in oprema za motorna kolesa	0,1	-	0,0	0,6	-	Motorcycles and parts and accessories for motorcycles
Drugo	2,6	4,0	3,4	0,2	0,2	Other

STATISTIČNA ZNAMENJA

- ni pojava
- ... ni podatka
- ∅ povprečje
- * popravljen podatek
- 0 podatek je manjši od 0,5 dane merske enote
- 0,0 podatek je manjši od 0,05 dane merske enote
- + in več (let, članov,...)
- 1) označba za opombo pod tabelo
- () nezadostno preverjen ali ocenjen podatek
- z podatek zaradi zaupnosti ni objavljen

STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- ∅ average
- * corrected data
- 0 value not zero but less than 0,5 of the unit employed
- 0,0 value not zero but less than 0,05 of the unit employed
- + and more (years, members,...)
- 1) footnote
- () incomplete or estimated data
- z data not published because of confidentiality



METODOLOŠKA POJASNILA

Namen statističnega raziskovanja

je četrletno pridobivanje osnovnih podatkov o trgovinski mreži, zaposlenih osebah, gibanju prihodka od prodaje blaga in materiala, o strukturi prihodka, o gibanju zaloga blaga v trgovini na drobno in debelo ter o gibanju prihodka od posredništva pri prodaji blaga.

Statistična enota opazovanja

je vsak poslovni objekt ali le del (podjetje, družba, podjetnik posameznik, poslovna enota), ki se ukvarja s trgovinsko dejavnostjo. Poročajo podjetja, katerih glavna dejavnost je trgovina, in podjetja z drugimi dejavnostmi, vendar se podatki vedno nanašajo le na tisti del njihove dejavnosti, ki se lahko uvršča v trgovino (nakup blaga za nadaljnjo prodajo in dejanska prodaja tega blaga). Notranjih prodajnih tokov med trgovino na debelo in trgovino na drobno v sestavljenem podjetju ne zajemamo; kot prihodek se šteje le vrednost prodaje zunanjim kupcem.

Statistično zajetje

Trgovinska dejavnost v tej publikaciji obsega področje G iz Standardne klasifikacije dejavnosti, razen naslednjih skupin: Popravila izdelkov široke porabe, Vzdrževanje in popravila motornih vozil, ter razreda Trgovina na drobno na tržnicah in stojnicah. Tudi storitve, opravljene v prometu blaga, ki jih je mogoče posebej prikazati, niso zajete.

Ker je opazovana dejavnost t. i. čista trgovinska dejavnost (ne glede na to, ali jo podjetje opravlja kot svojo glavno ali stransko dejavnost), je oddelek SKD 50 (prodaja motornih vozil in prodaja motornih goriv na drobno) smiselno razdeljen na tri opazovane sklope dejavnosti: prodaja na drobno, prodaja na debelo in posredništvo pri prodaji. Zato je taka razdelitev različna od razdelitve, objavljene v mesečnih Statističnih informacijah.

Ker v praksi ni mogoče zbrati podatkov od vseh poslovnih subjektov omenjenih dejavnosti, so podatki četrletnega raziskovanja od leta 2004 dalje pridobljeni na podlagi zajetja s pragom. V raziskovanje vključimo vsa podjetja, ki po statističnih merilih spadajo med velika in srednja podjetja. V primeru nekaterih manj številčnih skupin dejavnosti pa vključimo še del malih podjetij. S tem zagotovimo zadostno zastopanost v vseh skupinah dejavnosti, za katere objavljamo rezultate.

Pri določitvi podjetij, vključenih v raziskovanje, smo uporabili podatke Poslovnega registra Slovenije, zaključnih računov za leto 2002, Statističnega registra delovno aktivnega prebivalstva, ter podatke, ki so nam jih podjetja v raziskovanju poročala v preteklem letu. Iz celotne populacije 11731 podjetij smo tako v raziskovanje vključili 1642 podjetij.

Med njimi se je za 71 podjetij izkazalo, da so neustrezna oz. neaktivna, 40 podjetij pa na anketo ni odgovorilo. Stopnja ustreznosti je torej 94,0 odstotna, stopnja odgovorjenosti pa 96,4 odstotna.

Rezultati, objavljeni v tej številki Statističnih informacij, niso niti desezonirani niti prilagojeni številu delovnih dni.

Način zbiranja podatkov

Podatke zbiramo z vprašalnikom TRG/ČL (četrletno poročilo trgovine). Vsaka poročevalska enota upošteva pri izpolnjevanju vprašalnika tudi vse svoje morebitne poslovne enote. Uradu ga posreduje po pošti. Vir podatkov je računovodska in kadrovska evidenca podjetij, izjemoma tudi njihova ocena.

METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

The purpose of the survey

is quarterly collection of basic data on distributive trade network, employed persons, changes of turnover from sale of goods and material, structure of income and changes of stocks in wholesale and retail trade and collection of turnover in commission trade.

Observation unit

is every business subject or its part (enterprise, company, business unit, entrepreneur) performing trade activity. Reporting units are thus enterprises whose main activity is trade and enterprises with other main activities. However, in both cases only data concerning trade (purchase of goods for further sale and actual sale of goods) are taken into consideration. Internal sale between wholesale and retail trade in a composite enterprise is not taken into consideration; income is only the value of sale to external buyers.

Coverage

Trade in this survey is section G of the Standard Classification of Activities, except groups Repair of personal and household goods, Maintenance and repair of motor vehicles and deductible, the class Retail sale via stalls and markets, and services performed in transport of goods.

Because the observed activity is the so-called 'pure activity' (it is irrelevant whether the enterprise performs it as its main or supplementary activity) the NACE 50 section (the sale of motor vehicles and retail sale of fuels) is divided between three sets of observed activities: retail trade, wholesale and commission trade. Thus the breakdown in this publication is different from that in the monthly Rapid Reports.

Because in practice it is impossible to collect data from all business subjects in the mentioned activity, since 2004 we collect data on the basis of threshold coverage. The survey thus covers all enterprises classified as large and medium-sized according to statistical criteria. In some less numerous groups of activities a part of small enterprises is included as well. In this way we provide sufficient representation in all groups of activities for which results are published.

Enterprises which are included in the survey were defined on the basis of data from the Business Register of Slovenia, final accounts for 2002 and the Statistical Register of Employment. From the entire population of 11731 enterprises, 1642 enterprises were included in the survey.

It turned out that 71 enterprises were either ineligible or inactive and 40 enterprises did not respond. The eligibility rate was thus 94,0% and the response rate was 96,4%.

The results published in this issue of Rapid Reports are not seasonally adjusted nor working-day adjusted.

Method of data collection

We collect data with the TRG/ČL questionnaire (quarterly report on distributive trade). In answering the questionnaire every reporting unit takes into consideration all its business units. Questionnaires are returned to the Statistical Office by mail. The source of data is accounting and personnel records of enterprises, and only exceptionally estimates.

Statistične definicije

Trgovina na debelo je nakupovanje blaga za nadaljnjo prodajo in nadaljnja prodaja tega blaga trgovcem, predelovalcem ali velikim porabnikom doma ali v tujini. Blago se lahko prodaja nespremenjeno ali po obdelavi, pakiranju, prepakiranju, ki je značilno za trgovino na debelo.

Trgovina na drobno je nakupovanje blaga ter nadaljnja prodaja tega blaga končnim porabnikom (za osebno porabo in potrebe gospodinjstev) ali drugim, ki nabavljeno blago uporabljajo za opravljanje dejavnosti pod določenimi pogoji.

Posredništvo (SKD 51.1) je:

- dejavnost trgovskih posrednikov in trgovcev na debelo, ki trgujejo v svojem imenu in za račun drugih,
- dejavnost tistih, ki posredujejo med prodajalci in kupci in prevzemajo trgovske posle v imenu lastnika blaga, tudi preko interneta,
- dejavnost dražbenih hiš pri prodaji na debelo.

Med dejavnost posredništva pri prodaji blaga vključujemo tudi posredništvo pri trgovini z motornimi vozili, z rezervnimi deli za motorna vozila, z motornimi kolesi in rezervnimi deli ter posredništvo pri prodaji na drobno z motornimi gorivi (prodaja na bencinskih servisih preko franšize).

Posrednik trži tuje blago za tuj račun, npr. komisionarji, agenti, posredniki, zadruga, ki se ukvarjajo s trženjem kmetijskih izdelkov ipd. Prihodek posrednika od prodaje je provizija.

Vrednost prodaje (prodaja) je prihodek in davek na dodano vrednost. Indeksi se računajo iz vrednosti po tekočih cenah.

Prihodek od prodaje blaga in materiala - kupcem zaračunana prodaja - je skupni znesek, ki ga podjetje obračuna za prodajo blaga in materiala, ki sta bila v opazovanem obdobju prodana kupcem in za katera je bila izdana faktura. Vsebuje vse stroške in obremenitve, vezane na kupca, ne zajema pa davka na dodano vrednost, morebitne prodaje osnovnih sredstev in drugih izrednih prihodkov. Prodaja na posojilo se šteje v mesec fakturiranja.

Davek na dodano vrednost je znesek dajatev, ki jih ob prodaji plača kupec (izstopni davek).

Pri neposrednem izvozu so prikazani indeksi prihodka od prodaje blaga in materiala, ki ju je podjetje v svojem imenu in za svoj račun (brez posredovanja drugih) prodalo v tujino.

Vrednost zalog ob koncu četrtega je vrednost blaga, ki je ob koncu četrtega bilo v zalogah. Zaloge trgovine na debelo vrednotimo po nabavnih cenah, zaloge v trgovini na drobno pa po prodajnih cenah.

V številu oseb, ki so bile ob koncu četrtega zaposlene v trgovini na drobno in v trgovini na debelo, so upoštevane osebe, ki so izključno ali pretežno opravljale trgovinsko dejavnost, tudi upravni in administrativni delavci, sezonski delavci, vajenci.

V številu prodajal na koncu četrtega upoštevamo klasično prodajalno, samopostrežno prodajalno, blagovno hišo, diskontno trgovino, bencinsko črpalko, kiosk in lekarno. Odprtih stojnic na živilskih trgih ali ulicah, raznih skladiščnih prostorov za razkladanje ipd. ter prodajal v tujini ne upoštevamo.

Površina prodajnega prostora je površina, na kateri se prodaja blago, skupaj s površino izložb.

Definitions

Wholesale is purchase of goods for further sale to merchants, processors or big customers at home or abroad. Goods can be sold unchanged or after processing, packing or re-packing characteristic for wholesale.

Retail trade is purchase of goods for further sale to final users (for personal and household use) or to others who use purchased goods for performing activity under certain conditions.

Commission trade (NACE Rev. 1.1 51.1) is:

- activity of commercial agents and wholesale traders trading on their own behalf and on third party account,
- activity of those who act as agents between sellers and buyers and take over trade business on behalf of the owner of goods, even via the Internet,
- activity of auction houses in wholesale.

Commission trade activities in sale of goods include also commission trade in sale of motor vehicles and spare parts for motor vehicles, sale of motorcycles and spare parts for motorcycles, and commission trade in sale of motor fuels (franchise sale at petrol stations).

The agent trades foreign goods on third party account, e.g. commission agents, agents, brokers, cooperatives trading agricultural products, etc. The agents' sales income is the commission.

Turnover including value added tax is in our case the whole value of sale including value added tax. Indices are calculated of values at current prices.

Turnover without value added tax - from sale of goods and material - sale charged to buyers - is the value of goods and materials which were in the observed period sold to buyers and for which invoices (or some other accounting documents) were issued. It includes all costs and charges linked to the buyer and excludes the value added tax, eventual sale of fixed assets and other extra income. The sale of loan is registered in the month of invoicing.

Value added tax is a tax buyers pay at sale (output value added tax).

Direct export is income from goods and material which an enterprise sold abroad on its own behalf and account (without external intervention).

Value of stocks at the end of the quarter is value of goods which trade enterprises had in stock at the end of the quarter. We value stocks of wholesale at purchase prices and stocks of retail trade at selling prices.

Number of persons employed at the end of the quarter in wholesale and retail trade includes persons exclusively or predominantly performing trade activity, including administrative service, seasonal workers, apprentices.

Number of stores at the end of the quarter includes classical stores, self-service stores, department stores, discount stores, petrol stations, kiosks and pharmacies. Open stalls on market places or streets, various warehouses for unloading etc. and stores abroad are not taken into consideration.

Sales area is area on which goods are sold, including area of shop-windows.

Obdelava podatkov

Za tista podjetja, ki niso odgovorila, imamo pa njihov podatek iz prejšnjega četrtega ali izpred enega leta, smo podatek ocenili. Za ostala podjetja, ki niso odgovorila, smo izračunali utež neodgovora.

Oceno poslovanja cele populacije opazovane dejavnosti, povezujemo po razredih dejavnosti, ki jo opazovana enota opravlja. Dejavnost je definirana glede na skupino blaga, s katerim podjetje pretežno posluje (ta opredelitev torej ne pomeni dejansko prodanega blaga).

Posamezni razredi dejavnosti podjetij so v tej publikaciji smiselno združeni v skupine, ki jih agregiramo še na raven trgovine z živili, neživili in trgovine z motornimi vozili in gorivi.

Rezultati so prikazani po tekočih cenah; sprememba cen ni izločena.

Skupine dejavnosti (po SKD), na katere se nanašajo objavljeni podatki:

TRGOVINA NA DROBNO:

Živila, pijače, tobak (specializirane prodajalne)	52.2	Trgovina na drobno z živili, s pijačami in tobačnimi izdelki v specializiranih prodajalnah
Nespecializirane prodajal., pretežno z živili	52.11	Trgovina na drobno v nespecializiranih prodajalnah, pretežno z živili (tudi s tobačnimi proizvodi)
Tekstil, usnjeni izdelki (specializirane prodajalne)	52.41+ +52.42+ +52.43	Trgovina na drobno s tekstilom, z oblačili in usnjenimi izdelki
Pohištvo, gospodinski aparati, gradbeni material (specializirane prodajalne)	52.44+ +52.45+ +52.46	Trgovina na drobno s pohištvom, svetili in z drugimi predmeti, s kovinskimi izdelki, z barvami, gradbenim materialom, električnimi gospodinskimi, radijskimi in TV napravami
Druge special. prodajalne, pretežno z neživili	52.3+ +52.47+ +52.50+ +52.61+ +52.63	Trgovina na drobno s farmacevtskimi, medicinskimi, kozmetičnimi in toaletnimi izdelki, s knjigami, časopisi, z revijami, s papirjem, pisarn. potrebščinami in trgovina na drobno v drugih specializiranih prodajalnah, trgovina z rabljenim blagom, trgovina na drobno zunaj prodajaln ter trgovina po pošti
Nespecializirane prodajal., pretežno z neživili	52.12	Trgovina na drobno v drugih nespecializiranih prodajalnah (raznvrstno blago, med katerim ne prevladujejo hrana, pijača ali tobak)

Data processing

For enterprises which did not respond and we have their data from the previous quarter, we estimated the data. For other enterprises which did not respond, we calculated the non-response weight.

We combine results which present the whole population of the observed activity into groups by classes of activity which the observed unit performs. Activity is defined with regard to the group of goods with which an enterprise predominantly does business and not with regard to actually sold goods.

Individual classes of activity are in our case logically combined into groups which we aggregate also to the level of trade with food, trade with non-food and trade with motor vehicles and fuels.

Results are shown at current prices; change of prices is not eliminated.

Standard Classification of Activities' groups and codes:

RETAIL TRADE:

Food, beverages, tobacco (specialized stores)	52.2	Retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores
Non-specialized stores, predominantly with food	52.11	Retail sale in non-specialized stores with food, beverages and tobacco predominating
Textile, leather products (specialized stores)	52.41+ +52.42+ +52.43	Retail sale of textiles, clothing, footwear and leather goods
Furniture, household equipment, construction material (specialized stores)	52.44+ +52.45+ +52.46	Retail sale of furniture and lighting equipment, household appliances and radio and television goods, hardware, paints and glass, construction material
Other specialized stores, predominantly with non-food	52.3+ +52.47+ +52.50+ +52.61+ +52.63	Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetics and toilette articles, books, newspapers and stationery, other retail sale in specialized stores, retail trade with second-hand goods, other non-stores retail trade, retail sale via mail - order houses
Non-specialized stores, predominantly with non-food	52.12	Other retail sale in non-specialized stores (goods of a different kind, among which food, beverages and tobacco are not predominating)

Motorna vozila	50.102+ 50.302+ 50.402	Trgovina na drobno z motornimi vozili, rezervnimi deli in dodatno opremo za motorna vozila in trgovina na drobno z motornimi kolesi, deli in opremo	Motor vehicles	50.102+ 50.302+ 50.402	Retail sale of motor vehicles, their parts and accessories, motorcycles and related parts and accessories
Motorna goriva	50.501	Trgovina na drobno z lastnimi motornimi gorivi	Fuels	50.501	Retail sale of automotive fuels

TRGOVINA NA DEBELO:**WHOLESALE:**

Živila, pijače (specializirane prodajalne)	51.31+ +51.32+ +51.33+ +51.34+ +51.36+ +51.37+ +51.38	Trgovina na debelo z živili in pijačami v specializiranih prodajalnah	Food, beverages (specialized stores)	51.31+ +51.32+ +51.33+ +51.34+ +51.36+ +51.37+ +51.38	Wholesale of food and beverages in specialized stores
Tobak (specializirane prodajalne)	51.35	Trgovina na debelo s tobačnimi izdelki v specializiranih prodajalnah	Tobacco (specialized stores)	51.35	Wholesale of tobacco in specialised stores
Nespecializirne prodajalne, pretežno z živili	51.39	Trgovina na debelo z živili in s pijačami v nespecializiranih prodajalnah	Non-specialized stores, predominantly with food	51.39	Wholesale in non-specialized stores with food and beverages predominating
Tekstil, usnjeni izdelki	51.41+ +51.42	Trgovina na debelo s tekstilom, z oblačili in usnjenimi izdelki	Textile, leather products	51.41+ +51.42	Wholesale of textile, clothing and leather goods
Farmacevtski izdelki	51.46	Trgovina na debelo s farmacevtskimi izdelki	Pharmaceutical goods	51.46	Wholesale of pharmaceutical goods
Drugi izdelki za široko porabo	51.43+ +51.44+ +51.45+ +51.47	Trgovina na debelo z el. gosp. radijskimi in TV napravami s keramiko, z laki, s čistili, kozmetiko, in z drugimi izdelki za široko porabo	Other household goods	51.43+ +51.44+ +51.45+ +51.47	Wholesale of radio and television goods, electrical household appliances, varnishes, cleaning materials, cosmetics and other household goods
Kmetijske surovine in žive živali	51.21+ +51.22+ +51.23+ +51.24	Trgovina na debelo z žiti, s semeni, krmo, s cvetjem, z rastlinami, živimi živalmi, s kožami, z usnjem	Agricultural raw materials and live animals	51.21+ +51.22+ +51.23+ +51.24	Wholesale of grain, seeds, animal feeds, flowers, plants, live animals, hides, skins and leather
Rude, kovine, kovinski proizvodi, inštalacijski material	51.52+ +51.54	Trgovina na debelo s kovinami, z rudami in s kovinskimi izdelki	Metals, metal ores and hardware	51.52+ +51.54	Wholesale of metals, metal ores and hardware
Les, gradbeni material, sanitarna oprema	51.53	Trgovina na debelo z lesom, gradbenim materialom	Wood, construction materials and sanitary equipment	51.53	Wholesale of wood, construction materials and sanitary equipment
Kemični proizvodi in drugi polizdelki	51.55+ +51.56	Trgovina na debelo s kemičnimi izdelki in z drugimi polizdelki	Chemical products and other intermediate products	51.55+ +51.56	Wholesale of chemical products and other intermediate products

Ostanki in odpadki	51.57	Trgovina na debelo z ostanki, odpadki	Waste and crap	51.57	Wholesale of waste and crap
Stroji in naprave za gradbeništvo, industrijo in kmetijstvo	51.81+ +51.82+ +51.83+ +51.86+ +51.87+ +51.88	Trgovina na debelo z obdelovalnimi stroji, z gradbenimi stroji, s stroji za tekstilno industrijo, z drugimi stroji za industrijo in trgovino in s kmet. stroji, z orodjem, z elektr. deli	Machine-tools, machinery for construction, industry and agriculture	51.81+ +51.82+ +51.83+ +51.86+ +51.87+ +51.88	Wholesale of machine-tools, construction machinery, machinery for textile industry, other machinery for use in industry and trade, and agricultural machinery, wholesale with electronic parts
Pisarniški stroji in računalniška oprema	51.84+ +51.85	Trgovina na debelo z opr. za AOP, s pisarniško opremo	Office machinery and computer equipment	51.84+ +51.85	Wholesale of office machinery and equipment, computers
Druga trgovina na debelo	51.90	Druga trgovina na debelo	Other wholesale	51.90	Other wholesale
Motorna vozila	50.101+ +50.301+ +50.401	Trgovina na debelo z motornimi vozili, z deli za motorna vozila in z mot. kolesi, deli in opremo	Motor vehicles	50.101+ +50.301+ +50.401	Wholesale of motor vehicles, motor vehicle parts and accessories, motorcycles and related parts and accessories
Trda, tekoča, plinasta goriva	51.51	Trgovina na debelo z gorivi, mazivi	Solid, liquid and gaseous fuels	51.51	Wholesale of solid, liquid and gaseous fuels
Posredništvo pri prodaji blaga	51.1	Posredništvo	Commission trade	51.1	Comission trade

Poročevalske enote od leta 2000 dalje vsako četrtletje določajo svojo dejavnost po skupini blaga, ki je v prihodku opazovanega obdobja najpomembnejša. To pri analizi podatkov po dejavnostih lahko povzroči nihanja indeksov. Statistika praviloma vsako četrtletje preverja vse spremembe dejavnosti.

Reporting units since 2000 define every quarter their activity according to the commodity group which has the greatest influence on the turnover of the observed quarter. This may cause fluctuations of indices in data analysis by activity. Statistics controls all changed activities every quarter.

Sestavili / Prepared by: Klavdija Marolt, Barbara Troha Ažbe

Izdaja, založba in tisk Statistični urad Republike Slovenije, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **Uporaba in objava podatkov dovoljena le z navedbo vira** - Odgovarja generalna direktorica mag. Irena Križman - Urednica zbirke Statistične informacije Marina Urbas - Slovensko besedilo jezikovno uredila Joža Lakovič - Angleško besedilo jezikovno uredil Boris Panič - Tehnični urednik Anton Rojc - Naklada 110 izvodov - ISSN zbirke Statistične informacije 1408-192X - ISSN podzbirke Trgovina in druge storitvene dejavnosti 1408-9327 - Informacije daje Informacijsko središče, tel.: (01) 241 51 04 - El. pošta: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.

Edited, published and printed by the Statistical Office of the Republic of Slovenia, Ljubljana, Vožarski pot 12 - **These data can be used provided the source is acknowledged** - Director-General Irena Križman - Rapid Reports editor Marina Urbas - Slovene language editor Joža Lakovič - English language editor Boris Panič - Technical editor Anton Rojc - Total print run 110 copies - ISSN of Rapid Reports 1408-192X - ISSN of subcollection Distributive trade and other service activities 1408-9327 - Information is given by the Information Centre of the Statistical Office of the Republic of Slovenia, tel.: +386 1 241 51 04 - E-mail: info.stat@gov.si - <http://www.stat.si>.